

HÔTEL DE LA PAIX

L'Hôtel de la Paix et toute son équipe sont heureux de vous accueillir, et vous souhaitent un agréable séjour dans notre établissement.

Welcome to the Hotel de la Paix. Our team wishes you a nice and pleasant stay in our establishment.



LIVRET D'ACCUEIL



CHAMBRE /GUEST ROOM

➤ **TELEPHONE /TELEPHONE:**

Numéros d'urgence : Toutes Urgences : 112//Pompiers : 18//

Samu : 15//Police : 17

Pour obtenir une ligne extérieure : 0

Appels internationaux : composez 0 + 00 + indicatif pays.

Pour joindre la réception, composez le 9.

To call outside, dial 0.

International calls: dial 0 + 00 + country code

To call reception desk, dial 9.

➤ **TELEVISION/TELEVISION :**

Sur votre télévision, une sélection de chaînes françaises et internationales vous est proposée.

A selection of French and international channels is available on your TV.

➤ **CLIMATISATION/AIR CONDITIONING :**

Votre chambre est équipée d'un système de climatisation individuel. Un boîtier situé sur le mur vous permettra de régler la température à votre convenance.

Sur ce boîtier, le bouton « On/Off » vous permet de mettre en marche la climatisation. Vous pouvez ensuite augmenter ou baisser la température à votre convenance.

Merci de noter que la climatisation ne fonctionne que si les fenêtres sont correctement fermées.

Your room is equipped with a system of individual air conditioning. A remote control on the wall will allow you to set up the temperature at your convenience. The button "On/Off" allows you to start up the air conditioning. You can set and adjust the temperature in your room.

Please note that the air conditioning cannot work if the windows are not properly closed and locked.



➤ **SERVICE ETAGES/ HOUSEKEEPING :**

Toutes les chambres sont non-fumeur. Votre chambre est nettoyée tous les jours entre 09h00 et 15h30. Si vous ne voulez pas que le ménage soit fait, nous vous invitons à le signaler, en utilisant votre pancarte de porte « ne pas déranger » disponible dans votre chambre.

All our rooms are non-smoking. The rooms are cleaned every day from 09:00 am to 3:30 pm.

If you do not want the chambermaid to clean your room, we invite you to put on your door the sign “do not disturb” available in your room.

➤ **COFFRE FORT/SAFE BOX :**

Un coffre-fort est mis à votre disposition dans votre chambre. Les objets déposés dans votre chambre, de quelque nature qu'ils soient, sont placés sous votre responsabilité.

Appuyer sur C pour programmer un nouveau code, et tapez votre code secret (de 3 à 8 chiffres) et appuyer sur E.

Pour fermer : fermez la porte et tapez votre code secret et ensuite E

Pour ouvrir : tapez votre code et appuyez sur E.

Lors de votre départ de l'hôtel, n'oubliez pas de prendre vos effets personnels et laissez la porte du coffre ouverte pour les prochains clients.

A safe is provided in your room. All objects deposited in this safe are under your own responsibility.

Press C to programmer a new code (3 to 8 digits) and then press E

To close: close the door and enter your new code and then press E

To open: enter your code and press E

Before checking out, don't forget to remove your personal items, and leave the door open for the next guests.



RECEPTION /RECEPTION DESK :

➤ **CHECK IN ET CHECK OUT:**

Les chambres sont disponibles à partir de 15h.

Nous vous rappelons que tout l'hôtel est non-fumeur.

Les chambres doivent être libérées à 11H30.

**Rooms are available from 3pm.
Please remind that our hotel is non-smoking.
Check-out time is 11h30 AM.**

➤ **SERVICE REVEIL/WAKE UP CALL:**

Si vous souhaitez que la réception s'occupe de votre réveil,
Appelez le 9 pour nous indiquer l'heure souhaitée.

If you wish a wake-up call, please contact reception (dial 9).

➤ **JOURNAUX /NEWSPAPERS**

Une sélection de journaux est disponible à la réception

Several newspapers are available at the lobby reception.

➤ **TAXI / TAXI SERVICE :**

La réception est à votre disposition pour toute réservation de taxi.

Pour tout transfert aéroport ou gare, une réservation préalable est vivement conseillée.

**Do not hesitate to contact reception, we will be happy to book a taxi for you.
For any transfer to the airport/station, we highly recommend to book them in advance.**

➤ **INFORMATION TOURISTIQUE/ TOURIST INFORMATION :**

La réception est ouverte 24h/24h. Vous pouvez nous joindre directement de votre chambre en composant le 9.

Nous sommes à votre disposition pour vous conseiller sur toutes les possibilités que vous offre Paris. Différentes brochures ainsi que des plans de métro et de la ville de Paris sont disponibles dans le hall de l'hôtel.

Reception is open night and day.



You can call us dialing 9 from your room.

We are at your service to recommend you all the possibilities of the Parisian life. You can find different and free touristic leaflets and transportation maps at the front desk.

➤ **BAGAGES /LUGGAGES :**

Vos bagages peuvent être déposés à la réception avant et après votre heure de check-in/out.

You can leave your luggage at the front desk before and after checking-in/out.

➤ **COURRIER/POST SERVICE :**

Vous pouvez déposer vos courriers timbrés à la réception

You can leave your stamped letters and postcards at the front desk.

➤ **BOISSONS ET FRIANDISES/DRINKS AND SNACKS:**

Une sélection de boissons fraîches et de friandises est en vente à la réception.

A variety of cold drinks and snacks is available in the lobby.

➤ **KIT MEDICAL/COUTURE/FER A REPASSER
FIRST AID KIT/SEWING KIT/IRONING:**

Nous proposons pour votre confort des kits de rasage, kits dentaire, kits couture, kits cirage, kits peigne, sets de protection intime féminin ainsi qu'un fer et une table à repasser. Nous vous rappelons que seuls les fers à repasser fournis par l'hôtel sont autorisés.

We provide for your comfort shaving, dental, sewing, shoeshine, comb kits, ladies set and an ironing table with an iron are also available.

Please remind that our hotel accepts only ironing with our own irons for safety reasons.

➤ **ENFANTS ET BEBES /CHILDREN AND BABIES:**

L'hôtel peut fournir lit bébé, chaise haute, chauffe-biberon et matelas à langer. Merci d'en faire la demande à la réception afin que nous puissions vous en confirmer la disponibilité.

The hotel can supply: baby cot and high chair, baby bottle's heater and some first age items. Please advice in advance for special requests.



➤ ADAPTATEUR/PLUG ADAPTOR:

Votre chambre est alimentée en courant 220 volts. Des adaptateurs pour les prises sont disponibles sur demande auprès de la réception.

Your room is powered with 220 volts current. Plug adaptors are available on request at the front desk.

PETIT DEJEUNER/BREAKFAST :

Commencez la journée autour d'un savoureux petit déjeuner, proposé tous les jours de 7H à 11h, sous la forme de buffets sucré et salé (12.50 € par personne).

Vous pourrez choisir parmi une large sélection de gourmandises, pour toutes les envies et tous les appétits :

- Boissons chaudes : café, thé, chocolat, cappuccino
- Pains & viennoiseries, céréales, beurre, confitures, Nutella
- Jus de fruits, fruits frais et salade de fruits
- Assortiment de yaourts, fromages et charcuteries.

Le petit déjeuner peut être servi en chambre sur demande.

Wake up around a delicious buffet breakfast served between 7 to 11 AM for 12.50 euro per person, free for children under 10 years old.

You can choose from a wide selection of different products for all the appetites:

- Hot drinks: coffee, tea, hot chocolate, cappuccino
- Breads & pastries, cereals, butter, jams, Nutella
- Fruit juices, fresh fruit and fruit salad
- Assortment of yoghurts, cheeses and cold meats.

You can also ask to have breakfast in your room on request.

❖ **SERVICES ET SECURITE /SECURITY AND SERVICES:**

➤ WI FI SERVICE/WI FI:

Le wifi est disponible gratuitement dans les différents espaces de l'hôtel. Pour vous connecter, sélectionnez le réseau « Hôtel de la paix ».

Wireless network is available for free in the different areas of the Hotel. To connect, select the WIFI network "Hotel de la paix »

➤ PARKING/PARKING SERVICE :

Un parking privé payant est disponible à proximité de l'hôtel, au 309 RUE LECOURBE.



A paying car park is located very close to the hotel at the following address: 309 RUE LECOURBE.

19,50€ la journée selon la disponibilité (6 places)

Daily cost 19, 50€, depending of availability (6 places)

➤ **JEUX DE SOCIÉTÉ/GAMES OF COMPANYY**

à disposition 1 jeu de dames ,1 jeu de chevaux, 1 jeu de loto, 1 jeu de domino, jeux de cartes utilisables en chambre et/ou dans la salle de PDJ en dehors des heures de service

Available 1 set of checkers, 1 set of horses, 1 lotto game, 1 domino game, card games can be used in the room and / or in the PDJ room outside working hours

➤ **SAFETY / SECURITE :**

Merci de lire attentivement les consignes de sécurité affichées dans votre chambre. Elles vous indiquent le chemin à suivre en cas d'évacuation. Les extincteurs sont positionnés à chaque étage. En cas de feu, restez calme, quittez l'hôtel en utilisant les issues de secours appropriées. Ne pas utiliser l'ascenseur.

Numéros d'urgence : (Toutes Urgences : 112) (Pompiers : 18) (Samu : 15) (Police : 17)

Please refer to the emergency instruction plans displayed in your room. They will show you the shortest way in case of evacuation from your room. The fire extinguishers are located on each floor. In case of fire, keep calm; leave the hotel through the emergency exit. Do not use the elevator.

Emergency numbers: (All emergency: 112) (Fireman: 18) (Medical emergencies:15) Police: 17)

➤ **DEVELOPPEMENT DURABLE /SUSTAINABLE DEVELOPEMENT :**

Nous sommes soucieux de protéger notre planète et ses ressources naturelles. Pour ce faire, nous avons mis en place de nombreux équipements économes en eau et en énergie, nous trions nos déchets et nous nous efforçons de vous proposer des produits d'accueil dans des contenants recyclables.

Pendant votre séjour, vous pouvez nous accompagner dans notre démarche en veillant à ne pas laisser votre chauffage/climatisation en fonctionnement si vous ouvrez vos fenêtres.

Nous vous proposons de ne changer votre linge de toilette et de lit qu'à votre demande (voir nos affichettes en chambre).



Nous pouvons aussi récupérer vos piles usagées pour en assurer le recyclage.

Paris est belle, pour la découvrir à votre rythme n'hésitez pas à utiliser des modes de circulation douce et les transports en communs. Notre équipe en réception peut vous renseigner sur la location de vélo, de scooters électriques mais aussi sur tous les transports en commun de notre capitale (bus et métro).

Quelques actions écologiques réalisées par l'hôtel : recyclage des piles et ampoules usagées, double vitrage dans les chambres, WC avec économiseur d'eau

we are concerned about protecting our planet and its natural resources. To do this, we have put in place a lot of water and energy saving equipment, we sort our waste and we strive to offer you welcome products in recyclable containers.

During your stay, you can accompany us in our approach by taking care not to leave your heating/air conditioning on if you open your windows.

We suggest that you only change your towels and bed linen at your request (see our posters in the room).

We can also collect your used batteries for recycling.

Paris is beautiful, to discover it at your own pace, do not hesitate to use soft modes of transport and public transport. Our reception team can provide you with information on bike rental, electric scooters and all public transport in our capital (bus and metro).

Some ecological actions carried out by the hotel: recycling of used batteries and light bulbs, double glazing in the rooms, WC with water saver

Merci d'avoir choisi notre hôtel
Thank you for staying with us

OFFRE PROMOTIONNELLE : pour votre prochain séjour, réservez sur notre site officiel pour profiter de la meilleure offre.

SPECIAL OFFERT: for your next stay, do not hesitate to book on our official website for the best offer.

